

## Entrevista a Yukio Utada 7º Dan Shihan. Por [Michael Aloia](#) .Traducido por Enrique Muñiz



Yukio Utada Shihan celebra 35 años de enseñanza en los Estados Unidos. Esto se celebró con un seminario de fin de semana en Filadelfia del 10 al 12 de octubre del 2009.

En un momento del seminario tuve la oportunidad para sentarme con Utada Sensei para entrevistarlo y conocer más acerca de él

### **Sensei ¿Cómo se siente haber alcanzado tal hito en su carrera y su vida?**

He estado viviendo en Estados Unidos durante más de 40 años, por lo que he estado entrenándome en Aikidô en EE.UU. más tiempo que en Japón. Mi posición en la vida siempre ha sido “*Ahora es el momento*” Por consiguiente, estos 35 años no es un período, sino una coma para mí. Esta frase no ha acabado.

### **Sensei, con más de 40 años de entrenamiento, ¿considera que recién ha dado sus primeros pasos?**

Yo creo que para mostrar la prueba real en vida o Aikidô, debemos esforzarnos siempre por mejorar. Si usted puede mejorar una pulgada entonces hoy será mejor que ayer. ¡Ése es el significado de vivir! ¡En japonés nosotros decimos ‘SEI ’-vivir-! Nosotros siempre debemos aprender y entrenar para que podamos entender este concepto.

### **¿Hay un momento particular en estos últimos 35 años?**

Ha habido tantos altos bajos durante mis 35 años de enseñanza en los Estados Unidos. Apuntar uno con precisión sería difícil. Pero lo que puedo decir es que no importa la circunstancia, sin tener en cuenta si fue bueno o malo, siempre me diría ‘¡empiezo!’ Éste es el espíritu que me ayuda a seguir.

### **¿Cuál cree que ha sido, a la fecha, su mayor logro?**

He experimentado muchos grandes logros en mi vida. Me siento bastante afortunado de haber podido lograr muchas cosas. Pero el logro personal más importante es que no tengo pesares. Si puede decir, “*di lo mejor de mí*” entonces, creo que usted no tendrá pesares. Aquí es donde yo estoy hoy; esto es lo que yo hago.

### **Este mismo año también se cumplen 35 años de la Aikido Association of North America (AANA), de la que usted es el presidente. ¿Cuál ha sido el elemento que ha contribuido a su éxito?**

Insisto siempre tenemos que esforzarnos por avanzar. Esa filosofía ha permitido a nuestra organización crecer. Como la esencia del agua, una sola gota es parte del océano, millones de gotas forman el océano. Los estudiantes de la AANA constituyen el todo. Yo quiero ser esa sola gota de agua.

### **¿Cuál es el propósito de la AANA?**

Quiero que continúe la fundación para aquéllos que quieran entrenar Aikidô. Los miembros del AANA son una fuente para esta fundación siga creciendo. AANA ofrece un lugar para cualquiera que quiera aprender, entrenar y crecer. Es una invitación abierta a todos, sin tener en cuenta el estilo o afiliación. Debido a esto, yo me hago hincapié en cuidar al estudiante que viene a mí con el compromiso de entrenar. No quiero estudiantes sin un sueño o una aspiración. Todo empieza con un estudiante. Aquí y ahora, juntos somos uno.

Ya que soy incapaz de estar en todas partes al mismo tiempo, estoy trabajando estrechamente con mis estudiantes y mis instructores más avanzados. Ellos están viajando y están enseñando estos ideales. Ellos continuarán el mensaje que he empezado en a la próxima generación. Aspiro que esto siga así a lo largo del tiempo.

### **¿Cuál es su vista de un estilo de aikido en relación a los otros?**

Creo que el enfoque primario de uno debe estar en entrenar. Con este



enfoque ellos podrán progresar en sus habilidades. Sin embargo, si uno decide comparar cual estilo es mejor, el principio fundamental de entrenar está perdido. Se vuelve “*sólo yo, yo, yo*”, éste no es el verdadero estudio del Arte. Lo que estoy investigando es la conexión de la mente y el cuerpo. Esto es Aikido, sin tener en cuenta el estilo.

**Usted también habló del lanzamiento de un DVD titulado *Doshinkan Buki Sojyutsu*, que trata sobre su comprensión del entrenamiento con armas. ¿podría contarnos algo más sobre esto?**

Como sabe, Aikidô evolucionó de la casta Samurai. Por consiguiente, usted no puede desatender las técnicas de armas. Ellas son el origen del Arte. Por esa razón, uno sólo puede comprender el Aikidô estudiando las técnicas de armas. El entrenamiento de armas de Doshinkan no es sólo kata o formas, incluye comprender la naturaleza fundamental de estas armas a través de un acercamiento sincero, práctico y eficaz. Hace varios años yo estaba envuelto en el negocio de la seguridad personal. El tiempo que pasé en ese campo me permitió entender la necesidad de contar con medios prácticos y eficaces frente a un encuentro agresivo. He incluido estas experiencias personales dentro del Doshinkan Buki Sojyutsu.

**¿Nosotros podemos esperar otros DVD en el futuro?**

¡Sí! Varios DVD de Doshinkan Buki Sojyutsu están Próximos a salir además de las series de DVD a mano vacía.

**Con todas las tribulaciones políticas que revuelven dentro del arte actualmente, ¿cuáles son sus expectativas con respecto al futuro del Aikidô?**

Aikidô existe porque las personas quieren estudiarlo. A ellos les intriga lo que tiene para ofrecerles. Esta curiosidad no puede contenerse. Hay una gran necesidad humana de crecer y aprender. Aikido ofrece esto. Por consiguiente, mientras las personas tengan este deseo de estudiar, Aikido continuará existiendo y evolucionando. El verdadero Aikido, temo que se pierda con todas esas discusiones políticas. Es mi deseo continuar teniendo la oportunidad de entrenar lado a lado con las personas y ahondar la comprensión del verdadero Aikido.

**Para cerrar, ¿desea agregar algo más?**

Me gustaría animar a las personas a entrenar Aikidô. Cada uno de nosotros tiene la fuerza interna para superarse día a día. Debemos despertar nuestra fuerza interna para fortalecernos. Las personas preguntan, “¿*Cómo conseguirlo?*” ¡La respuesta es muy fácil! Es tan simple como poner su mente a eso, “*¡yo quiero lograr esto!*”. Ese es el poder interno. Es imparable. La llave es la continuidad. Así usted podrá manifestar la fuerza interna para alcanzar sus metas. Juntos con esa meta en la mente, podremos entrenar continuamente no importa lo que ocurra.

Yo comprendo que a veces nuestras vidas y entrenamientos no se presentarán tan agradables. Habrá días nublados, días lluviosos y quizás también días tormentosos. Pero con tal de que usted mantenga su deseo ardiente de entrenar Aikidô, usted podrá hacer algo. Entrenemos juntos, crezcamos juntos y así animados trabajemos lado a lado. Muchas gracias.

Para más información sobre el Utada, Y, Sensei, sus DVDs, la Aikido Association of North America y/o su 35° aniversario, visiten por favor [www.doshinkan-aikido.org](http://www.doshinkan-aikido.org).

